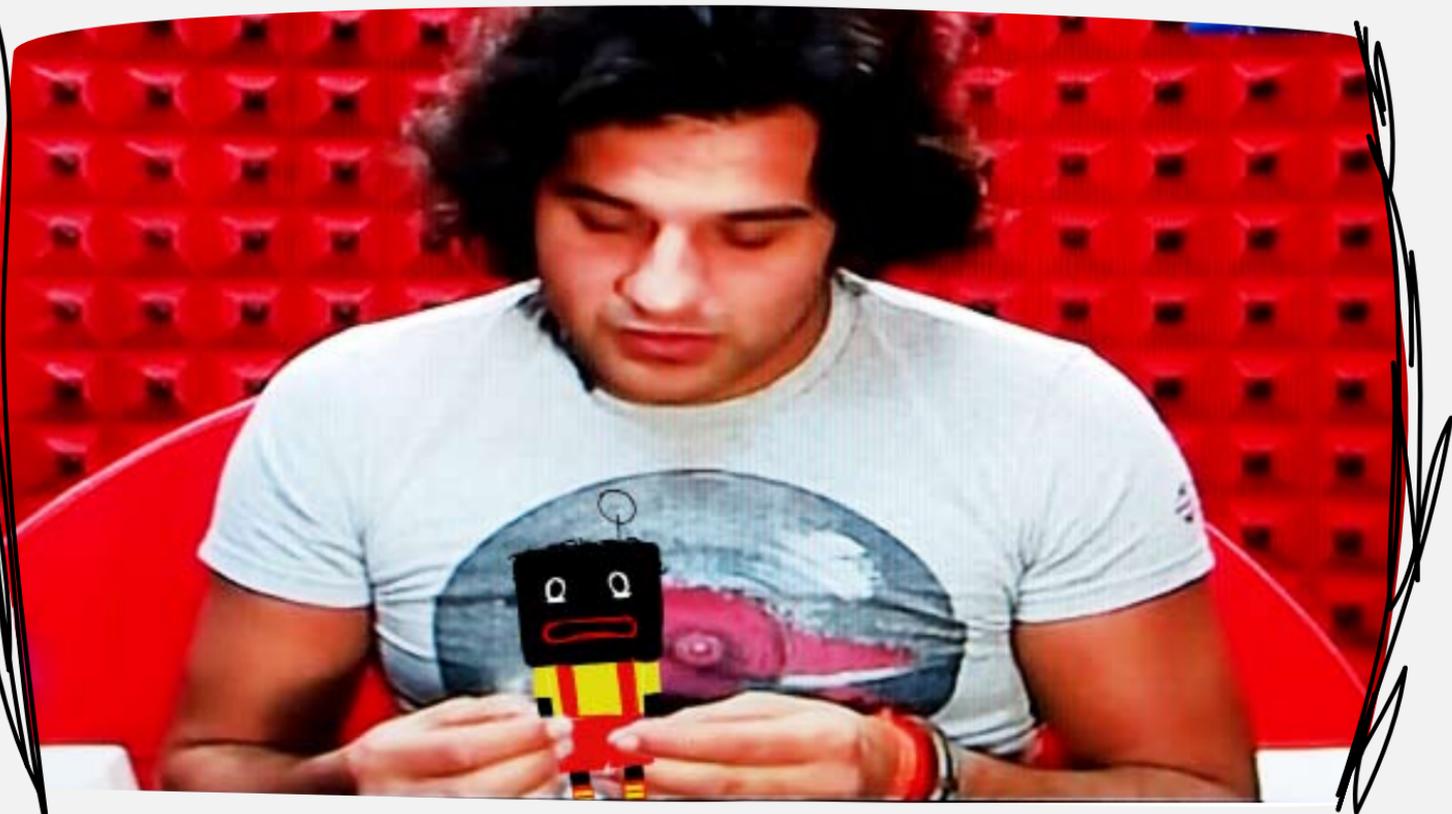


# GIP nel TELEVISORE / GIP in the TELEVISION

*ispirato dall'omonima favola di Gianni Rodari  
inspired by the Gianni Rodari's story*



by Andrea Ludiko Boy Ruschetti



8 Mar, 2010. GIP si ritrova nel Grande Fratello poco prima della finale. In Italia si conclude la decima edizione dopo oltre 130 gg di "reclusione"...GIP non si spiega come i concorrenti abbiano potuto rimanere rinchiusi nella televisione per così tanto tempo...ma soprattutto non si capacita che lo abbiano fatto di loro iniziativa...non per punizione o coercizione, nè per sbaglio...almeno loro da stasera saranno tutti liberi, GIP è nel televisore dal 18 Gennaio 1963..imbattibile!

*Gip appears in occasion of the final day of the BigBrother. In Italy this is the edition number 10!. It is finishing after 130 days of seclusion.. GIP can't understand how the competitors could resist so long...GIP can even not realise how they should decide by themselves to do it..not obliged, not even due to a punishment or to a mistake...but finally tonight all of them will be released, while GIP has been inside the Television since the 18th of Jan 1963.. simply incomparable!*



Gip nel televisore adora i quiz televisivi. Dal 1963 ne ha visti tantissimi, tantissimi concorrenti, tantissimi soldi vinti, molti di più però i soldi non vinti...Gip credeva che la televisione fosse molto generosa a mettere in palio così tanti soldi..ma poi ha saputo che i soldi in palio sono raccolti da chi vuole far vedere nel televisore i suoi prodotti..i prodotti devono pagare per apparire in televisione?..mentre le persone che incontra nel televisore sono tutte pagate..o possono comunque vincere tanti soldi..Gip nel televisore non sopporta i quiz televisivi...

*Gip in the TV set adores quiz shows. Since 1963 he's seen them all, so many players, so much money won, so much money that was never won... Gip thought television was soo generous to give so much money away like that... but then he was informed that the prize money was being given by the people who wanted to show their proucts on TV... do products have to pay to be on TV? ... and are the people he meets in the TV all paid to be there? ...or can they win a lot of money, anyway? Gip in the Tv set can't stand quiz shows eventually...*



Gip nel televisore è apparso in numerosi Talkshow ma non è mai riuscito a parlare...tante persone, troppi personaggi, troppe storie, molte inventate..ognuno parla parla e nessuno ascolta...basta parlare, esprimere un'opinione o contraddire qualcun'altro...e si parla e si parla e non si ascolta. ...chi fa domande è interessato alle risposte? o pensa solo alla domanda successiva? Gip comunque crede di non avere nulla di così interessante da dire in televisione ..ma quando il suo amico David gli ha passato il microfono qualcosa ha dovuto proprio dirlo : "perdindirindina"

*Gip in the TV set appeared in a number of talk shows, but never made it to say a word... too many people, too many opinion-makers, too many made up stories... they all talk and no one listens... all you have to do there is talk, express your opinion or be against someone... and you talk and talk and never listen... is the one asking questions interested in the answers? Or is he/she already thinking about the next question? ...is all that's being said on TV interesting? Gip doesn't think he has anything really interesting to say on TV... but he had to say something when his friend David passed him the mike, for heaven's sake: "oh, my goodness!"*



Gip nel televisore ogni volta che incontra il Papi si commuove. Lui ha fondato nel 1978 la televisione commerciale e da allora gli italiani hanno potuto iniziare il loro graduale appiattimento culturale...Italia: un popolo, come tanti, di telespettatori e impegnati consumatori, Gip è commosso...

Everytime Gip, on telly, meets "Papi", he gets emotional."Papi", the one who founded in 1978 commercial television...and from then on Italians started their gradual cultural regression...Italy: people, like many others, made of viewers and zealous consumers, Gip is touched ..



10 Mar, 2010 - GIP in replica - Gip, intrappolato nel televisore dal 1963, a volte si ritrova a vedere e rivedere le stesse cose, le stesse persone....questa è la sua amica Alba, la prima volta l'ha incontrata negli anni 80...e da allora ogni volta che la incontra lei è sempre bella e giovane uguale..solo un po' più gonfia, ma nei punti giusti...Gip ha il sospetto che la televisione non faccia invecchiare chi la fa, solo chi la guarda...d'altronde anche lui, da quando è nel televisore, è rimasto un bambino...

Gip rerun – Gip, trapped in a TV set since 1963 sometimes finds himself watching the same things over and over again, same things, same people... this is his friend Alba, they first met in the 80's... and each time he meets her she's always beautiful and young... maybe a bit inflated, but in the right spots... Gip is suspecting that TV doesn't let you grow old if you make it, only if you're the one to watch it...after all, even him, living in a TV set is still a child...



Gip nel televisore si ricorda benissimo il giorno in cui in America veniva lanciato il canale musicale MTV. Era il 1° agosto 1981 e il primo video trasmesso fu Video Killed the Radio Star dei Buggles. Gip per anni non vedeva l'ora di apparire sulle frequenze di MTV... rimaneva ipnotizzato di fronte a tutta quella bella musica da guardare... ma poi ha cominciato a vedere immagini che con la musica non c'entravano poi molto... non esiste della musica "volgare", ma le immagini che la accompagnano possono esserlo eccome. ...forse la musica dovrebbe abbandonare il video... ma forse certa musica, come Gip, è intrappolata nel televisore..

*Gip on telly very well remembers the launching day of the America music channel MTV. It was the 1st of August 1981 and the first video was Video Killed the Radio Stars from the Buggles. For years Gip was so eager to appear on the MTV frequencies... he was like, hypnotized in front of that great music to watch.... but then, images that with the music didn't really have much to do started to show up.. music does not lapse into vulgarity, but the images that go with it often do... maybe music should drop videos... but, maybe, some music is trapped on telly.. like Gip is..*



7 Mar 2010 -Gip si ritrova in onda proprio mentre Benedetto XVI rivolge un ringraziamento al sottosegretario e capo dipartimento della Protezione Civile Mr.Guido Bertolaso. "La ringrazio per tutto quello che fa". Gip era felice di essere di fronte a due personalità così importanti per il paese..Gip era felice perchè di fronte a due personalità così importanti per il paese bisogna essere felici..Gip era felice che Bertolaso è indagato per corruzione...Gip è felice che il Papa non può essere indagato per niente...Gip è felice che il Papa invece può ringraziare gli indagati...quanta grazia, quanta graditudine...

*Gip finds himself on air right when Pope Benedetto XVI thanks the deputy leader and head of the Department of Civil Defense Mr. Guido Bertolaso. "I'm thanking you for all I are doing". Gip was so happy to be near two such preminent personalities for the country. Gip was happy because in front of two personalities so important to the country you have to be so happy .. Gip was happy that Bertolaso is under investigation for corruption ... Gip is happy that the pope can not be investigated for anything ... Gip is happy that the Pope may instead thank suspects ... how gracefully, how graditudine ...*



30 Marzo 2010. Gip è disperatooo...Aldo Busi ha rotto la televisione...forse finalmente GIP potrà tornare nel mondo reale dopo quasi 50 anni di prigionia televisiva ...GIP è disperatamente felice:

“Il reality si fonda sul vuoto del senso e della forma, sulla quotidianità imprevedibile proprio perché senza disegno. L’identificazione dello spettatore non è sollecitata su una storia, ma sull’attesa inerte di storie potenziali: i personaggi non devono mai sapere se i loro sentimenti sono veri o finti. Busi, da vero romanziere, si è ribellato al ruolo passivo. Gli autori si sono trovati a gestire qualcuno che li esautorava. Questa è stata la vera trasgressione di Busi, non le parole sull’omofobia del papa o la battuta sulle tette della Venier. La sua figura di esteta decadente o di capro espiatorio poteva funzionare per gli autori, se lui si fosse lasciato scrivere da loro; ma Busi ha rotto il giocattolo.” Walter Siti per “la Stampa”

*Gip is desperate... Aldo Busi broke the TV set... maybe now GIP will be able to finally go back to the real world after almost 50 years spent in TV detention... GIP is now desperately happy:*

*“The reality show concept is based on the void in sense and form, on the unpredictable everyday moments right because all this has no script. The audience identification process is not stimulated by a story, yet by the inactive wait for potential stories: the characters must never know whether their feelings are real or fake. Aldo Busi, as the real novelist he is, refused such a passive role. The authors found themselves having to face someone who wasn’t recognizing their power. This is Busi’s real challenge, not his comments on the Pope’s homophobia or his joke on Mara Venier’s boobs. His character of a decadent aesthete or scapegoat may have worked for the authors, if he had let them author him, but he broke the toy”. –Walter Siti, La Stampa newspaper.*



News dal mondo in tutto il mondo: "Afghanistan: attentato, un italiano morto in un attacco suicida nella zona frequentata dagli stranieri". Gip nel televisore ascolta tanti notiziari italiani.. ma non capisce perchè riportano news dal mondo solo se c'è traccia di almeno un italiano, meglio se morto.

*News from the world around the world: "Afghanistan: attack, an Italian who died in a suicide attack in the area frequented by foreigners." Gip in the Television watches at the Italian television and he does not understand why they report news from the world only if there is trace of at least one Italian, preferably dead.*



...continua

...to be continued

**GIP nel TELEVISORE**  
**GIP in the TELEVISION**

*ispirato dall'omonima favola di Gianni Rodari*  
*inspired by the Gianni Rodari's story*

by *Andrea Ludiko Boy Ruschetti*  
[www.ludiko.it](http://www.ludiko.it)